

我們決意成為一支
The PSPF pursues the goals of integrity,
high efficiency, competence and professionalism.

廉潔專業 高效精幹

的警察隊伍
O CPSP prossegue os ideais de integridade,
alta eficiência, competência e profissionalismo.

使命 Missão Mission

1. 維持公共秩序；
Assegurar a ordem pública;
Keeping public order;
2. 預防、偵查及打擊犯罪；
Exercer a prevenção, investigação e combate à criminalidade;
Preventing, investigating and combating crimes;
3. 保護公共利益及市民生命財產；
Defender o interesse público e garantir a segurança de pessoas e bens;
Protecting public interests and citizens' life and property;
4. 管制及監察車輛與行人之通行；
Regular e fiscalizar o trânsito de veículos e peões;
Regulating and controlling traffic of vehicles and pedestrians;
5. 簽發職責範圍內的證件、文件或許可；
Emitir documentos, licenças e autorizações no âmbito das suas competências;
Issuing documents, licenses and granting authorization within its competence;
6. 執行及監察澳門特別行政區出入境政策；
Executar e fiscalizar a política migratória da RAEM;
Executing and supervising migration policies of the MSAR;
7. 參與民防應付緊急情況。
Intervir na protecção civil e em situações de emergência.
Participating in civil defense and emergencies.

信念 Valores Values

廉潔奉公、護法安民；服務用心、以民為本
公正無私、忠誠盡責；端正有禮、專業高效
服從命令、隨時候命；不怕犧牲、勇於承擔
變革創新、精益求精；團結互助、包容共濟

Servir com integridade na defesa da legalidade e protecção dos cidadãos;
Servir com dedicação na prossecução do interesse do público;
Ser equitativo e imparcial, fiel e consciencioso;
Actuar com correcção, cortesia, profissionalismo e alta eficácia;
Ser obediente e sempre disponível;
Não recear sacrifícios e assumir as missões com coragem;
Ser criativo e inovador, e procurar aperfeiçoar-se constantemente;
Relacionar-se com união, entajuda, tolerância e cooperação.

Serve with integrity, uphold the law, protect the citizens;
Serve with dedication in the interest of the public;
Be impartial, devoted and conscientious;
Act with courtesy, professionalism and high efficiency;
Be compliant and always ready;
Be fearless of sacrifice and commitment;
Be creative, strive for excellence;
Be united, tolerant and coadjutant.



澳門治安警察局
Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau

澳門十月一號前地 治安警察局總部大樓
Edifício Conforseg Praceta de 1 de Outubro, Macau